نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

UAB Corporate للشركات

Date التاريخ

01/15

Please complete in BLOCK LETTERS. Tick √ in the boxes as appropriate.

يرجى إكمال التفاصيل بخط واضح. ضع علامة √ عند المربع الملائم.

SECTION 1 – CORPORATE INFORMATION — القسم الأول - معلومات حول الشركة

New to Bank Customer ☐ عميل جديد للبنك | Existing Bank Customer ☐ عميل حالي للبنك

CIF No. (please insert the fifth to tenth numbers from your Account No.) الرقم المرجعي للعميل الحالي يرجى إدخال الرقم الخامس إلى العاشر من رقم الحساب الخاص بك	
Corporate Name (as per Licence)	اسم الشركة (حسب الرخصة)
Branch Name (as per Licence)	اسم الفرع (حسب الرخصة)

Physical/Registered Business Address and Contact Information — عنوان الأعمال الفعلي عنوان الأعمال المسجل و معلومات الاتصال

Office No.		رقم المكتب	Building		المبنى
Street		الشارع	Country		البلد
City/Emirate/State		المدينة / الإمارة	Post/Zip Code/P.O. Box		الرمز البريدي/صندوق البريد
Country of Headquarters/ Principal Place of Business (if outside UAE)					بلد المقر الرئيسي / مكان العمل الرئيسي (إذا كان خارج دولة الإمارات)
Mobile Number					الهاتف المتحرك
Telephone Number		رقم الهاتف	Fax Number		رقم الفاكس
Company Email Address					البريد الإلكتروني للشركة
Company Website					الموقع الإلكتروني للشركة
VAT No.					الرقم الضريبي

Operating Address (if different from Physical Business/Registered Address) — عنوان التشغيل (إذا كان مختلفًا عن عنوان العمل الفعلي / العنوان المسجل)

Office No.		رقم المكتب	Building		المبنى
Street		الشارع	Country		البلد
City/Emirate/State		المدينة / الإمارة	Post/Zip Code/P.O. Box		الرمز البريدي/صندوق البريد
Corporate Entity Type			**نوع الكيان الاعتباري للشركات**		
Clear					
Listed in Stock Exchange If Yes, please provide details	Yes ☐ نعم	No ☐ لا			مدرج في البورصة في حال نعم، يرجى تقديم التفاصيل

Industry — النشاط التجاري

Customer Industry	Clear			قطاع العمل
DPMS	Yes ☐ نعم	No ☐ لا		تجار المعادن الثمينة والأحجار الكريمة
DNFBP	Yes ☐ نعم	No ☐ لا		الأعمال والمهن غير المالية المحددة
VASPs	Yes ☐ نعم	No ☐ لا		مزودو خدمات الأصول الافتراضية
Line of Business (as per Licence)				طبيعة النشاط التجاري (حسب الرخصة)
Trade License No.				رقم الرخصة
Issue Date		تاريخ الإصدار	Expiry Date	تاريخ الانتهاء
Country of Incorporation				بلد التأسيس
City/Emirate/State		المدينة/الإمارة	Establishment Date	تاريخ التأسيس

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB
Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

02/15

Contact Information		بيانات الاتصال
Primary Contact Information		بيانات الاتصال الرئيسية
Contact Name		الإسم
Telephone Number (Direct)		رقم الاتصال
Mobile Number		الهاتف المتحرك
Email Address		عنوان البريد الإلكتروني
Secondary Contact Information		بيانات الاتصال الثانوية
Contact Name		الإسم
Telephone Number (Direct)		رقم الاتصال
Mobile Number		الهاتف المتحرك
Email Address		عنوان البريد الإلكتروني

Authorized Representative 1		الوكيل المفوّض 1
Name of Representative		اسم الوكيل
Emirates ID		رقم الهوية الإماراتية
Authorized for the following		مفوّض بما يلي:
To receive Cheque Books	☐	استلام دفاتر الشيكات
To receive Account Statements	☐	استلام كشوفات الحساب
To receive Returned Cheques	☐	استلام الشيكات المرتجعة
To receive Letters/Correspondences & Advices related to Company	☐	استلام الرسائل / المراسلات والإشعارات المتعلقة بالشركة
To receive Manager's cheques	☐	لاستلام شيكات المدير
To receive all Trade Finance related documents	☐	لاستلام جميع الوثائق المتعلقة بالتمويل التجاري
To submit Fund Transfer Application/LC request/LG Request/TR Request	☐	لتقديم طلب تحويل الأموال / طلب خطاب الاعتماد / طلب خطاب الضمان / طلب إيصال الأمانة

Authorized Representative 2		الوكيل المفوّض 2
Name of Representative		اسم الوكيل
Emirates ID		رقم الهوية الإماراتية
Authorized for the following		مفوّض بما يلي:
To receive Cheque Books	☐	استلام دفاتر الشيكات
To receive Account Statements	☐	استلام كشوفات الحساب
To receive Returned Cheques	☐	استلام الشيكات المرتجعة
To receive Letters/Correspondences & Advices related to Company	☐	استلام الرسائل / المراسلات والنصائح المتعلقة بالشركة
To receive Manager's cheques	☐	لاستلام شيكات المدير
To receive all Trade Finance related documents	☐	لاستلام جميع الوثائق المتعلقة بالتمويل التجاري
To submit Fund Transfer Application/LC request/LG Request/TR Request	☐	لتقديم طلب تحويل الأموال / طلب خطاب الاعتماد / طلب خطاب الضمان / طلب إيصال الأمانة

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB

Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

03/15

Section 2A - Individual Owners, Ultimate Beneficial Owners, Authorised Signatories and Board of Directors

القسم الثاني أ - الملاك الأفراد، والملاك المستفيدون النهائيون والمفوضون بالتوقيع ومجلس الإدارة

Please complete in the table below the personal details of (1) all individual owners and (2) all authorised signatories listed in Section 7 (Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures) who are designated as the person(s) authorised to operate the account(s) with the Bank. The Customer must include the names of all ultimate beneficial owners.

يرجى استكمال التفاصيل الشخصية في الجدول أدناه عن (1) الملاك الأفراد و(2) جميع المخولين بالتوقيع المدرجين في القسم 7 (إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع) والمعينين باعتبارهم الشخص/الأشخاص المخولين لإدارة الحساب/الحسابات لدى البنك. يجب على العميل إدراج أسماء الملاك المستفيدين النهائيين.

Please complete a separate page for each Individual Owners, UBO and Authorised Signatories

يرجى استكمال صفحة منفصلة لكل مالك فرد ومالك مستفيد نهائي ومفوض بالتوقيع

Name					الإسم
Ownership %					الملكية %
Beneficial Owner	Yes ☐ نعم No ☐ لا	المالك المستفيد	Authorised Signatory	Yes ☐ نعم No ☐ لا	المفوض بالتوقيع
PEP	Yes ☐ نعم No ☐ لا	مكشوف سياسياً	Member of Ruling Family	Yes ☐ نعم No ☐ لا	فرد من العائلة الحاكمة
If PEP is Yes	Domestic PEP ☐ محلياً	Foreign PEP ☐ أجنبياً	Ruling Family PEP ☐ من العائلة الحاكمة		في حال مكشوف سياسياً
Designation					المنصب
Nationality 1					الجنسية 1
Passport Number 1					رقم جواز السفر 1
Passport 1 Expiry Date					تاريخ انتهاء جواز السفر 1
Nationality 2					الجنسية 2
Passport Number 2					رقم جواز السفر 2
Passport 2 Expiry Date					تاريخ انتهاء جواز السفر 2
Residency	UAE Resident ☐ مقيم بالإمارات	Non-UAE Resident ☐ غير مقيم بالإمارات			الإقامة
UAE ID Number					رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE ID Expiry Date					تاريخ انتهاء بطاقة الهوية الإماراتية
Date of Birth					تاريخ الميلاد
Place of Birth					محل الميلاد
Country of Birth					بلد الميلاد
Source of Wealth Note - Evidence is mandatory for HIGH RISK	Savings ☐ المدخرات	Inheritance ☐ الميراث	Dividends ☐ الأرباح		مصدر الثروة ملاحظة: الأدلة إلزامية للمخاطر العالية
	Investment Returns ☐ عوائد الاستثمار	Property sale/Rent ☐ بيع/إيجار العقارات			
	Others specify		آخر (يرجى التحديد)		
Mobile Number					الهاتف المتحرك
Email Address					عنوان البريد الإلكتروني
Residential Address					عنوان السكن
City/Emirate/State					المدينة / الإمارة
Country					البلد
Signature التوقيع					التوقيع Signature

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

SECTION 2B – CORPORATE OWNERS (LEGAL ENTITIES) القسم الثاني ب - أصحاب الشركة (الكيانات الاعتبارية)

Please complete in the table below details of all Corporate owners (legal entities). Please also deliver to the Bank with this form an organisation chart which clearly shows all the ultimate beneficial owners.

الرجاء تكملة تفاصيل أصحاب الشركة (الكيانات الاعتبارية) في الجدول أدناه.
يرجى أيضاً تسليم البنك الهيكل التنظيمي للشركة مع هذا النموذج الذي يظهر بوضوح الملاك المستفيدين النهائيين.

Name - 1					الإسم - 1
Ownership %					الملكية %
Country of Incorporation					بلد التأسيس
TL number					رقم الرخصة التجارية
Issuing Authority		جهة الإصدار	TL Expiry		تاريخ انتهاء الرخصة

Name - 2					الإسم - 2
Ownership %					الملكية %
Country of Incorporation					بلد التأسيس
TL number					رقم الرخصة التجارية
Issuing Authority		جهة الإصدار	TL Expiry		تاريخ انتهاء الرخصة

Name - 3					الإسم - 3
Ownership %					الملكية %
Country of Incorporation					بلد التأسيس
TL number					رقم الرخصة التجارية
Issuing Authority		جهة الإصدار	TL Expiry		تاريخ انتهاء الرخصة

Name - 4					الإسم - 4
Ownership %					الملكية %
Country of Incorporation					بلد التأسيس
TL number					رقم الرخصة التجارية
Issuing Authority		جهة الإصدار	TL Expiry		تاريخ انتهاء الرخصة

Name - 5					الإسم - 5
Ownership %					الملكية %
Country of Incorporation					بلد التأسيس
TL number					رقم الرخصة التجارية
Issuing Authority		جهة الإصدار	TL Expiry		تاريخ انتهاء الرخصة

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB
Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

05/15

SECTION 3 – PRODUCT AND SERVICES
القسم الثالث - المنتج والخدمات

Account Type/Currency		﷼	$	€	£	أخرى Other	أخرى Other	أخرى Other	نوع الحساب/ العملة
Current Account		☐	☐	☐	☐				الحساب الجاري
Other		☐	☐	☐	☐				آخر
Other		☐	☐	☐	☐				آخر

Language of Legal Documents	English ☐ الإنجليزية Arabic ☐ العربية	لغة المستندات القانونية
Type of Account Statements	E-Statements* ☑ *كشف إلكتروني	**نوع كشف الحساب**
Email Address		عنوان البريد الإلكتروني
* If you do not want E-Statements, please call 800474 to continue to receive physical statements. T&Cs for E-Statements and physical statements apply.		* إذا لم ترغب في استلام كشوف الحسابات الالكترونية يرجى الاتصال على 800474 لتستمر في إستلام كشوف الحسابات المطبوعة. تطبق الشروط و الأحكام على كشوف الحسابات الإلكترونية و المطبوعة.
SMS Alerts	Yes ☐ نعم No ☐ لا	**تنبيهات الرسائل القصيرة**
Mobile Number		رقم الهاتف المتحرك
Cheque Book	Yes ☐ نعم No ☐ لا	**دفتر الشيكات**
Cheque Book delivery mode		طريقة تسليم دفتر الشيكات
Branch ☐		الفرع
Courier (Additional charges apply in accordance with the Terms and Conditions) ☐		البريد (تطبق رسوم إضافية وفقاً للأحكام والشروط)
UAB Business Online	Yes ☐ نعم No ☐ لا	**الخدمات التجارية عبر الإنترنت**
If you opt for corporate online banking access, then please ensure to download and complete the UAB Business Online application form from our website www.uab.ae.		إذا اخترت الوصول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للشركات ، فيرجى التأكد من تنزيل واستكمال نموذج طلب الخدمات التجارية عبر الانترنت من موقعنا على الويب www.uab.ae.
I would like to receive updates about United Arab Bank's product and services, promotions and offers on my registered contact details.	Yes ☐ نعم No ☐ لا	أود أن أستقبل تحديثات حول منتجات و خدمات وعروض البنك العربي المتحد على بيانات الاتصال المسجلة لدى البنك الخاص بي و المسجل لدى البنك

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB

Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

06/15

KYC INFORMATION	معلومات التعرف على العميل
Purpose of opening account with UAB	الغرض من فتح حساب لدى البنك العربي المتحد
Initial Deposits (Đ)	الإيداعات الأولية (Đ)
Source of Initial Deposits	مصدر الإيداعات الأولية
Source of Funds	مصدر الأموال
Expected Annual Account Turnover	معدل دوران الحساب السنوي المتوقع
Actual Annual Turnover (Đ)	حجم المعاملات السنوي الفعلي (Đ)
Number of Current Employees	عدد الموظفين الحاليين
Mode of Payroll Payment	طريقة صرف الرواتب
Payroll Bank	البنك المختص بصرف الرواتب
Audited Financials Available	Yes ☐ نعم No ☐ لا — قوائم التدقيق المالية المتوفرة
Last Audit Date	تاريخ آخر عملية تدقيق
Auditor's Name	اسم المدقق
Products and Services required	المنتجات والخدمات المطلوبة

Deposits ☐ الودائع	Collection ☐ التحصيل	Payments ☐ المدفوعات
FOREX ☐ استبدال العملات	Credit Facilities ☐ التسهيلات الائتمانية	Trade Finance ☐ التمويل التجاري
Is the company associated with any Politically Exposed Person (PEP)?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل ترتبط الشركة بأي شخص من أصحاب النفوذ السياسي(PEP)؟
If Yes, please insert full name		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى إدخال الاسم بالكامل

Expected Account Activity (Đ)		نشاط الحساب المتوقع (Đ)	
Transaction	Value Đ القيمة (Đ)	No. of Transactions عدد المعاملات	المعاملة
Monthly Inward Remittances			الحوالات الواردة بصورة شهرية
Monthly Outward Remittances			الحوالات الصادرة إلى الخارج بصورة شهرية
Monthly Inward Cheques			الشيكات الواردة بصورة شهرية
Monthly Outward Cheques			الشيكات الصادرة بصورة شهرية
Monthly Cash Withdrawals			عمليات السحب النقدي الشهرية
Monthly Cash Deposits			عمليات الإيداع النقدي الشهرية

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB
Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

07/15

Existing Relationship with Other Banks		العلاقة الحالية مع البنوك الأخرى
Does the Customer have other accounts in UAE or abroad?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل يمتلك العميل أي حسابات أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج؟
If Yes, please provide details below		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial No. الرقم المسلسل	Name of Bank اسم البنك	Borrowing مقترض	Non-Borrowing غير مقترض
1		☐	☐
2		☐	☐
3		☐	☐

Related Party		الطرف ذو العلاقة
Does the Customer have any relation to the UAB Board Members?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل للعميل أي علاقة بأعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتحد ؟.
If Yes, please provide details below		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial No. الرقم المسلسل	Name الاسم	Relation العلاقة
1		
2		
3		

Does the Customer have other related corporate accounts in UAB?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل يمتلك العميل أي حسابات شركات أخرى ذات صلة لدى البنك العربي المتحد؟
If Yes, please provide details below		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial No. الرقم المسلسل	Name of Corporate اسم الشركة
1	
2	
3	

Branches in UAE or Abroad (Country of Operation)		الفروع في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج (بلد التشغيل)
Does the Customer have other branches in UAE or abroad?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل يمتلك العميل أي فروع أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج؟
If Yes, please provide details below		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه

Serial No. الرقم المسلسل	Country الدولة	City المدينة	% of total income النسبة من إجمالي الدخل%	Address العنوان
1				
2				
3				

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

UAB Corporate للشركات

08/15

Does the customer intend to make cross border payments? If yes, please provide the following information	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل ينوي العميل إجراء مدفوعات دولية؟ إذا كانت الإجابة بنعم، يُرجى تقديم المعلومات التالية:
Purpose of cross border payment		الغرض من الدفعة الدولية
Anticipated number of cross border payments		العدد المتوقع للدفعات الدولية
Anticipated value of cross border payments		القيمة المتوقعة للدفعات الدولية
Countries that Payments will be made to		الدول التي سيتم تحويل المدفوعات إليها
Countries that Payments will be received from		الدول التي سيتم استلام المدفوعات منها

Key Suppliers	**الموردون الرئيسيون**

Serial الرقم المسلسل	Full Name of Supplier اسم المورّد بالكامل	Country الدولة
1		
2		
3		
4		
5		

Key Customers	**العملاء الرئيسيون**

Serial الرقم المسلسل	Full Name of Key Customer اسم العميل الرئيسي بالكامل	Country الدولة
1		
2		
3		
4		
5		

Does the Customer trade with the following countries?	Yes ☐ نعم No ☐ لا	هل يمتلك العميل علاقات تجارية مع الدول الآتية؟
If Yes, please select below		إذا كانت الإجابة ب"نعم" يرجى اختيار ما يلي

☐ سورية Syria	☐ إيران Iran	☐ كوريا الشمالية North Korea	☐ كوبا Cuba	☐ ميانمار Myanmar	☐ منطقة القرم Region of Crimea
☐ أي دولة أخرى خاضعة للعقوبات (يرجى ذكرها) Any other sanctioned country (please insert)					

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB
Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

09/15

COMMON STANDARD REPORTING — معيار الإبلاغ المشترك

Part 1: Entity Type - Please provide the Account Holder's Status by ticking one of the following boxes

الجزء 1 : نوع الكيان - يُرجى تحديد حالة صاحب الحساب من خلال وضع إشارة على أحد المربعات التالية

1. .1

a) (i) Financial Institution – Investment Entity An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (**Note:** if ticking this box please also complete **Part 2)2)** below)	☐	أ) مؤسسة مالية-كيان استثماري (1) كيان استثماري يقع ضمن سلطة قضائية غير مشاركة في المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي ويدار عن طريق مؤسسة مالية أخرى (**ملاحظة**: في حال التأشير على هذ المربع، يرجى أيضاً تعبئة القسم الثاني (2) ادناه)
(ii) Other Investment Entity	☐	(2) كيان استثماري آخر
b) Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company	☐	(ب) مؤسسة مالية أو مؤسسة ايداع أو مؤسسة وصائية او شركة تأمين محددة.
If you have ticked a) or b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.		في حال قمتم بالتأشير على (أ) أو (ب) اعلاه، يرجى ذكر رقم تعريف الوسيط العالمي لمالك الحساب المتحصل عليه لأغراض قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، إن وُجد ذلك الحساب.
c) Active NFE (Non-Financial Entity) – a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation	☐	ج) كيان غير مالي فاعل - أي شركة مدرجة لها أسهم متداولة بحرية في سوق أوراق مالية معتمد أو كيان مرتبط بتلك الشركة
If you have ticked c), please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:		في حال قمتم بالتأشير على (ج)، يرجى ذكر اسم سوق الاوراق المالية المعتمد الذي تُتداول فيه أسهم الشركة بانتظام:
If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in c) is a Related Entity of:		في حال كنتم كياناً مرتبطاً بإحدى الشركات المدرجة في سوق الأوراق المالية، فيُرجى ذكر اسم الشركة المدرجة التي يرتبط بها الكيان والمذكورة في (ج)
d) Active NFE (Non-Financial Entity) – a Government Entity or Central Bank	☐	د) كيان غير مالي فاعل - كيان حكومي او مصرف مركزي
e) Active NFE (Non-Financial Entity) – an International Organisation	☐	هـ) كيان غير مالي فاعل - منظمة دولية
f) Active NFE (Non-Financial Entity) – other than **c) - e)** (See Appendix for definition of other Active NFEs)	☐	و) كيان غير مالي فاعل - غير (ج) - (هـ) على سبيل المثال (يُرجى مراجعة الملحق للاطلاع على تعريف الكيانات غير المالية الفاعلة الأخرى)
g) Passive NFE (Non-Financial Entity) - (**Note:** if ticking this box please also complete **Part 2)2)** below)	☐	ز) كيان غير مالي خامل - (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى تعبئة القسم الثاني (2) ادناه.)

2. .2

If you have ticked **1(a)(i)** or **1(g)**above, then please: في حال قمتم بالتأشير على ا (أ) (ا) أو (ز) أعلاه يرجى:

a) Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder		(أ) تحديد اسم أي شخص مسيطر/ أشخاص مسيطرين لدى صاحب الحساب
b) Complete "Controlling Person tax residency self-certification form" for each Controlling Person		(ب) يرجى تعبئة "استمارة الإقرار الضريبي الذاتي بشأن الموطن الضريبي" لكل شخص مسيطر
NOTE If there are no natural person(s) who exercise control of the Entity then the Controlling Person will be the natural person(s) who hold the position of senior managing official. (See definition of Controlling Person in Appendix)		**ملاحظة** في حال عدم وجود شخص طبيعي (أشخاص طبيعيين) يمارس السيطرة على الكيان، فعندئذ يكون الشخص المسيطر هو الشخص الطبيعي (الأشخاص الطبيعيين) الذي يتقلد منصب مسؤول الإدارة العليا لدى الكيان. (يُرجى الاطلاع على تعريف الشخص المسيطر في الملحق).

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

Part 2: Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent ("TIN") (See Appendix)

الجزء 2: بلد الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي أو الرقم المكافئ وظيفياً المتعلق به للمكلف (يُرجى مراجعة الملحق)

PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING TABLE INDICATING:
(i) where the Account Holder is a tax resident
(ii) the Controlling Person's TIN for each country indicated; and,
If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B OR C** as follows:

REASON A The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents.
REASON B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).
REASON C No TIN is required.
(Note. Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed).

يرجى تعبئة الجدول التالي محدداً فيه ما يلي:

1. الموطن الضريبي لصاحب الحساب؛

2. رقم التعريف الضريبي للشخص المسيطر في كل بلد مشار إليه؛ و

إن كان لصاحب الحساب أكثر من ثلاث مواطن ضريبية، فيُرجى استخدام ورقة منفصلة. وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متاحاً، فيُرجى اختيار السبب الملائم من البنود (أ) أو (ب) أو (ج) فيما يلي:

السبب أ : دولة الموطن الضريبي لصاحب الحساب لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها.

السبب ب: عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي او رقم مكافئ بخلاف ذلك (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى بيان سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول ادناه) .

السبب ج: لا حاجة لرقم تعريف ضريبي.
(ملاحظة: يُرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

	Country of tax residence بلد الموطن الضريبي	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason A/B/C في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
1			
2			
3			

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected REASON B above.

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه

1	
2	
3	

Signature التوقيع			Signature التوقيع

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

UAB
Corporate للشركات

نموذج طلب فتح حساب الشركات
CORPORATE ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

11/15

Part 3: Declarations and Signature
الجزء 3 : الإقرارات والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the Terms and Conditions governing the Account Holder's relationship with UAB setting out how UAB may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or I am authorised to sign on behalf of the Account Holder) in respect of all the account(s) to which this form relates.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 (thirty) days of signing this form, notify those persons that I have provided such information to UAB and that such information may be provided to the tax authorities of the country in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

أدرك بأن المعلومات التي قدمتها تخضع لكافة الأحكام والشروط التي تحكم العلاقة بين صاحب الحساب والبنك العربي المتحد والتي تحدد كيفية استخدام البنك العربي المتحد للمعلومات التي قدمتها ومشاركتها.

وأقر بجواز الإبلاغ عن المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة ومعلومات صاحب الحساب و أي حساب / حسابات خاضعة للإبلاغ الضريبي إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات)، وتبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى قد تكون موطناً ضريبياً لصاحب الحساب عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحسابات المالية بين الحكومات.

كما أقر بأنني صاحب الحساب (أو أني المفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب) الذي تخصه هذه الاستمارة.

وأقر أيضاً أنه حيثما قدمت معلومات تخص أي شخص آخر (مثل الشخص المسيطر أو أي شخص خاضع للإبلاغ الضريبي الذي تخصه هذه الاستمارة) فسوف أخطر أولئك الأشخاص خلال 30 يوماً من توقيع هذه الاستمارة بأني قد قدمت هذه المعلومات إلى البنك العربي المتحد وأنه يجوز تقديم هذه المعلومات إلى السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه الحساب (الحسابات) وتبادلها مع السلطات الضريبية في أي بلد أو بلدان أخرى قد تُعتبر موطناً ضريبياً للشخص عملاً بالاتفاقيات المنظمة لتبادل معلومات الحسابات المالية بين الحكومات.

I DECLARE THAT ALL STATEMENTS MADE IN THIS DECLARATION ARE, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, CORRECT AND COMPLETE. I undertake to advise UAB within 30 (thirty) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part (1) of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide UAB with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 (ninety) days of such change in circumstances.	**أقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة على حد علمي.** وأتعهد بأن أبلغ البنك العربي المتحد في غضون 30 يوماً بأي تغيير في الظروف من شأنه أن يؤثر في حالة الموطن الضريبي للشخص المعرف في القسم (1) من هذه الاستمارة أو قد يؤدي إلى خطأ في المعلومات الواردة في هذه الاستمارة، وأتعهد بتزويد البنك العربي المتحد بإقرار ذاتي وتعهد وفق آخر تحديث في غضون 90 يوماً من وقوع هذا التغيير.

Customer Name		إسم العميل
Customer Signature & Date		توقيع العميل والتاريخ

NOTE: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney or any legal document(s) of the same nature please also attach a certified copy of the same.	**ملاحظة:** إن لم تكن صاحب الحساب، فيُرجى تحديد الصفة التي تخوّلك بتوقيع الاستمارة. وإن كنت توقّع بموجب توكيل رسمي أو ما شابهه من وثيقة (وثائق) قانونية، فيُرجى إرفاق نسخة مصدقة عنها.

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخّص ومنظّم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

SECTION 4 - TERMS AND CONDITIONS OF CORPORATE ACCOUNT OPENING

القسم الرابع - الأحكام والشروط الخاصة بفتح حساب شركات

This Application Form, once duly signed by the Customer and countersigned by the Bank, together with the Terms and Conditions, will constitute the entire agreement with regard to the Services as between the Customer and the Bank. The Terms and Conditions are available through any one of the Bank's communication channels from time to time, which include, without limitation, the branch network, the call centre, email, internet banking and mobile banking and is also published on the Bank's website at www.uab.ae.

To the extent that there is any conflict between the Terms and Conditions and the provisions of this Application Form, the provisions of this Application Form shall prevail.

Note 1: In addition to the Terms and Conditions and, as mentioned in Section 3, separate Corporate Online Banking Terms and Conditions apply. To the extent that there is any conflict between such Corporate Online Banking Terms and Conditions and the provisions of this Application Form and the Terms and Conditions, the provisions of such Corporate Online Banking Terms and Conditions shall prevail.

Note 2: Other specific Bank products and services may have their own specific application form and related Terms and Conditions. To the extent that there is any conflict between such application form and related Terms and Conditions and the provisions of this Application Form and the Terms and Conditions, the provisions of such application form and related Terms and Conditions shall prevail.

سيشكل نموذج الطلب الماثل الاتفاق الكامل فيما يتعلق بالخدمات بين العميل والبنك، وذلك بمجرد التوقيع عليه من قبل العميل والتصديق عليه من جانب البنك. وتتوفر الأحكام والشروط من خلال أي قناة من قنوات الاتصال التابعة للبنك من حين لآخر، التي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر شبكة الفروع ومركز الاتصالات والبريد الإلكتروني والخدمات المصرفية عبر الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، كما أنه يتم نشرها على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك www.uab.ae.

وإذا وجد أي تعارض بين الأحكام والشروط والأحكام الخاصة بهذا النموذج، فإنه يتم الاحتكام إلى الأحكام الخاصة بهذا النموذج.

ملاحظة 1: علاوة على الأحكام والشروط الموضحة في القسم 3، تطبق الأحكام والشروط المنفصلة الخاصة بالخدمات المصرفية لدى الشركات عبر الإنترنت. وفي حال وجود أي تعارض بين الأحكام والشروط الخاصة بالخدمات المصرفية لدى الشركات عبر الإنترنت والأحكام الخاصة بنموذج الطلب الماثل وأحكامه وشروطه فإنه يتم الاحتكام إلى الأحكام والشروط الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت.

ملاحظة 2: قد يكون للمنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى نموذج الطلب الخاص بها وكذلك الأحكام والشروط ذات الصلة. وفي حال وجود أي تعارض بين نموذج طلب أي من المنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى والأحكام والشروط ذات الصلة بها وبين هذا النموذج والأحكام والشروط، فإنه يتم الاحتكام إلى نموذج تلك المنتجات والخدمات المصرفية الخاصة الأخرى والأحكام والشروط ذات الصلة بها.

SECTION 5 - CUSTOMER DECLARATION

القسم الخامس - إقرار العميل

We irrevocably and unconditionally declare and agree that:

1. all information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete
2. the Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Etihad Credit Bureau or replacement bureau);
3. the Bank may share any such information held about us with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation, credit reference, anti-money laundering, country sanctions compliance, FATCA, automatic exchange of information, other tax authority reporting, fraud prevention and audit;
4. we have very carefully read (and had fully explained to us) the general Terms and Conditions relating to Corporate Account Opening, Regulatory Information, Credit Card, Online Banking and any other Bank product or service for which we are applying (either a hard copy of which we have obtained from a branch, an electronic copy of which we have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website);
5. we fully understand what we are entering into and the potential financial and other consequences of our responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services;
6. we will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain our products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;
7. we understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and we do acknowledge the fact that we do not have any legal recourse in this respect;
8. the Bank has the right to change any of its general Terms and Conditions from time-to-time and we will become legally bound by such change;
9. our continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in the Bank's Terms and Conditions shall automatically be deemed our acceptance of the change and we shall not object in any dispute that we are not so bound, due to the absence of any physical signature on any general Terms and Conditions, as replaced, amended, supplemented or deleted from time- to-time;
10. the Bank shall be entitled to close one or all our accounts or terminate any other product or services if any information provided by us is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for any other reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable; and
11. this application and the Bank's Terms and Conditions are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if we do not either speak, write or understand Arabic).

نقر على نحو غير مشروط ولا رجعة فيه بما يلي:

1. صحة وحداثة كافة المعلومات الواردة في هذا الطلب ودقتها واستيفائها.
2. أنه يجوز لكلٍّ من البنك وفروعه والشركات التابعة له ووكلائه ومقدمي الخدمات من الغير . وأية اطراف أخرى ممن يراه البنك مناسباً التحقق من كافة المعلومات عبر المصادر التي يراها مناسبة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الهيئات الاتحادية الإماراتية أو الخارجية للتصنيف الائتماني (مثل الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو الشركات البديلة)
3. أنه يجوز للبنك إطلاع الهيئات التنظيمية أو السلطات أو الغير التي يراها البنك مناسبة على المعلومات الخاصة بنا وذلك وفقاً للقوانين واللوائح واجبة التطبيق للأغراض المتعددة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المرجع الائتماني، مكافحة غسيل الأموال، الالتزام بالعقوبات المفروضة على الدول، قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، تبادل المعلومات تلقائيا ، سلطات الضرائب المباشرة، مكافحة التزوير والتدقيق.
4. قرأنا جيداً (واستوعبنا) الشروط والأحكام العامة ذات الصلة بفتح الحساب الخاص بالشركات .والمعلومات التنظيمية و الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والبطاقات الائتمانية وغيرها من التسهيلات البنكية أو الخدمات التي نتقدم للحصول عليها (إما النسخة الورقية التي حصلنا عليها من أحد فروع البنك وإما النسخة الإلكترونية التي قمنا بتنزيلها أو الموجودة على الموقع الإلكتروني للبنك)
5. ندرك جيداً ما نحن مقدمين عليه والاحتمالات المالية وغيرها من النتائج المترتبة على . تعاملنا مع البنك والاستفادة من التسهيلات البنكية والخدمات.
6. سوف نقدم للبنك المعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات على النحو . المطلوب للحفاظ على التسهيلات البنكية التي نحصل عليها وذلك خلال مدة معقولة وبعد تغير المعلومات أو انتفاء صحتها أو قدمها أو عدم دقتها أو عدم استيفائها.
7. ندرك أنه يجوز للبنك رفض هذا الطلب كليا أو جزئياً دون إبداء الأسباب وعدم أحقيتنا في . الرجوع قانوناً على البنك بهذا الصدد
8. أحقية البنك في تغيير الشروط والأحكام العامة من حين لآخر والتزامنا قانوناً بهذه . التغييرات.
9. استمرار احتفاظنا أو استخدامنا للتسهيلات أو الخدمات البنكية بعد سريان التعديلات. الطارئة على شروط وأحكام البنك يعدّ موافقة منا على هذه التغييرات وأنه لا يجوز لنا الاعتراض في أي نزاع والادعاء بعدم التزامنا بهذه التغييرات نظراً لعدم توقيعنا عليها بعد التعديل أو التغيير أو الإضافة أو الحذف من حين لآخر.
10. أحقية البنك في إغلاق أحد حساباتنا أو جميعها أو إنهاء التسهيلات أو الخدمات الائتمانية في حال ثبوت عدم صحة المعلومات المقدمة من جانبنا أو قدمها أو عدم دقتها أو عدم استيفائها أو استخدام الحساب لأغراض غير قانونية أو لأي سبب آخر يراه البنك وفق تقديره المطلق.
11. تحرر هذا الطلب والشروط والأحكام الخاصة بالبنك باللغتين (الإنجليزية والعربية) وفي حال .نشوب نزاع وإحالته للمحاكم أو غيرها من السلطات المختصة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وحصل تعارض بين النسختين، عندئذٍ يتم الرجوع للنص باللغة العربية (حتى وإن كنا غير متحدثين باللغة العربية قراءة أو كتابة أو استيعاباً).

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخّص ومنظّم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

SECTION 6 - BANK MANDATE AND CUSTOMER SIGNATURE

القسم السادس - التفويض البنكي وتوقيع العميل

The following person(s) listed in the table below is/are fully authorised under the Customer's constitutional documents (or other incorporation or establishment document, as applicable), either singly or jointly, either with or without the right of delegation, and each as specified as below, to open, operate and close a bank account with the Bank.

Please complete Section 6 (Operation of Account, Authorised Signatories and Specimen Signatures) to designate the person(s) (each an "Authorised Signatory" and together "Authorised Signatories") who is/are authorised to OPERATE the account(s) with the Bank.

Important Note:

Before signing this Application Form, the Customer must carefully check the underlying power, authority and capacity to open, operate and close bank accounts as set out in the Customer's constitutional documents (i.e. its memorandum and articles of association or other legal equivalent).

In the event that the Bank has any doubt about the terms of its bank mandate from the Customer as set out in this Application Form or there is any conflict between this Application Form and the Customer's constitutional documents, the Bank reserves the right, in its absolute discretion, to rely only on the applicable power, authority and capacity as set out in the Customer's constitutional documents which shall prevail.

الشخص (الأشخاص) المدرج/المدرجين فى الجدول أدناه مفوض/مفوضين بالكامل وفقاً للمستندات التأسيسية للعميل (أو مستندات تأسيس أخرى حسب الإقتضاء) لفتح وتشغيل وإغلاق الحساب (الحسابات) البنكية وفى كافة المعاملات والتعاملات الأخرى مع البنك منفردين أو مجتمعين وسواء مع حق التفويض للغير أم لا ضمن الحدود المصرح بها حسبما موضح أدناه.

الرجاء تكملة القسم 6 (إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع) لتعيين الشخص/الأشخاص (ويشار إلى كل منهما على حدة بـ «المفوض بالتوقيع» ومجتمعين بـ «المفوضين بالتوقيع»(المخول/المخولين لإدارة الحساب/الحسابات لدى البنك.

ملاحظة مهمة:

قبل التوقيع على نموذج الطلب هذا على العميل التحقق بدقة من الصلاحية والسلطة والصفة الأساسية لفتح وإغلاق الحسابات البنكية وإدارتها وفقًا لما هو منصوص عليه في مستندات تأسيس العمل (أي عقد التأسيس والنظام الأساسي أو أي مستندات قانونية مماثلة).

في حالة كان لدى البنك أي شكوك حول التفويض البنكي الخاص بالعميل وفقًا لما هو مبين في نموذج الطلب أو كان هناك أي تباين بين نموذج الطلب ومستندات التأسيس الخاصة بالعميل، يحتفظ البنك بحقه - وفق تقديره المطلق - بالاستناد فقط إلى الصلاحية والسلطة والصفة المنصوص عليها في مستندات التأسيس الخاصة بالعميل ويكون لها الغلبة.

Company Stamp (if available)			ختم الشركة (إن وجد)

Name		الإسم	Signature التوقيع	☐	فردي Singly
				☐	مجتمعين Jointly
Designation		الوظيفة		☐	حق تفويض الغير Right of delegation

Name		الإسم	Signature التوقيع	☐	فردي Singly
				☐	مجتمعين Jointly
Designation		الوظيفة		☐	حق تفويض الغير Right of delegation

Name		الإسم	Signature التوقيع	☐	فردي Singly
				☐	مجتمعين Jointly
Designation		الوظيفة		☐	حق تفويض الغير Right of delegation

Name		الإسم	Signature التوقيع	☐	فردي Singly
				☐	مجتمعين Jointly
Designation		الوظيفة		☐	حق تفويض الغير Right of delegation

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

SECTION 7 - OPERATION OF ACCOUNT, AUTHORISED SIGNATORIES AND SPECIMEN SIGNATURES

القسم السابع - إدارة الحساب، المفوضين بالتوقيع ونماذج التوقيع

The Authorised Signatory/Signatories listed in the table below is/are fully authorised to operate the Bank account(s) in all transactions, operations and other dealings with the Bank, whether financial or non-financial, either singly or jointly, either with or without the right of delegation, either within or without any Authorised Limit, and each as specified below.
Please sign within the box to ensure the correct scanning of each Authorised Signatory's specimen signature.
Please complete a separate page for each Authorised Signatory.

المفوض (المفوضين) بالتوقيع المدرج/المدرجين في الجدول أدناه مفوض/مفوضين بالكامل لتشغيل الحساب (الحسابات) البنكية في كافة المعاملات، العمليات والتعاملات الأخرى مع البنك، سواء كانت مالية أو غير مالية، منفردين أو مجتمعين، وسواء مع حق التفويض للغير أو تعيين ضمن الحدود المسموح بها أو بدونها وحسبما موضح أدناه.
يُرجى التوقيع داخل المربع لضمان صحة التحقق من نموذج توقيع الشخص المفوض.
يرجى ملء صفحة منفصلة لكل مفوض بالتوقيع.

Name		الإسم	Signature التوقيع		☐	فردي Singly
Designation		الوظيفة			☐	مجتمعين Jointly
Currency (e.g. ~~Đ~~)		العملة (مثال ~~Đ~~)			☐	حق تفويض الغير Right of delegation
Authorised Limit		الحد المسموح به	Company Stamp (if available)		ختم الشركة (إن وجد)	
Remarks (if any)		ملاحظات (إن وجدت)				

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

التوقيع المستلم من قبل Signature Admitted	Date		التاريخ	Signature التوقيع
	Employee No.		رقم الموظف	
الموافقة على التوقيع من قبل Signature approved	Date		التاريخ	Signature التوقيع
	Employee No.		رقم الموظف	

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

FOR BANK USE ONLY		لاستخدام البنك فقط
Staff Name (Verified/Witnessed by)		اسم الموظف (دققت من قِبَل)
Signature & Date		التوقيع و التاريخ
Line Manager Name		اسم المدير التنفيذي
Signature & Date		التوقيع و التاريخ
RM Code		رمز المدير
RM Name		اسم المدير
Risk Rating	Low ☐ منخفض Medium ☐ متوسط High ☐ عالي	تصنيف المخاطر

Current WB Segments		قطاعات الخدمات المصرفية للشركات الحالية
Contracting Finance ☐ تمويل المقاولات		Corporate Finance ☐ تمويل الشركات
SLPC ☐ معالجة القروض		Manufacturing ☐ التصنيع
Trading & Services ☐ التجارة والخدمات		Sales & Solutions ☐ المبيعات والحلول
Commercial Banking ☐ الخدمات المصرفية التجارية		
Delivery Channel	Face-to-Face ☐ بشكل شخصي Non Face-to-Face ☐ بشكل غير شخصي	طريقة التوصيل

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE. @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.